

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

مهری بهار<sup>۱</sup>، سندوس محمدی نوسودی<sup>۲</sup>

### چکیده

طی چند دهه گذشته، صنایع خلاق به بخش مهمی از اقتصاد جهانی تبدیل شده‌اند. صنایع خلاق و بهویژه صنعت موسیقی را می‌توان به عنوان بهره‌برداری تجاری از دانش هنری در نظر گرفت. صنایع موسیقی به عنوان بخشی از صنایع خلاق، نمونه‌ای آشکار از تغییرات اجتماعی-اقتصادی معاصر هستند که از صنایع تولیدی به‌سمت کسب‌وکارهای مبتنی بر دانش و خلاقیت حرکت می‌کنند. هدف اصلی پژوهش، واکاوی مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق با تأکید بر گروه کامکارها است. در این راستا، داده‌های پژوهش با ترکیبی از روش‌های مطالعه اسنادی و تحلیل تمثیلی گردآوری شده‌اند. نتایج مطالعه مؤید ده مؤلفه اصلی در فعالیت‌های گروه کامکارها، در راستای ترویج صنایع خلاق هستند که عبارت‌اند از: ۱. برقراری ارتباط دوچانبه بین موسیقی کردی و موسیقی ایرانی؛ ۲. ترویج و ارتقای سازهای محلی و ایرانی؛ ۳. استفاده از زبان‌های کردی و فارسی در آهنگ‌ها؛ ۴. شیوه انتخاب پوشش در اجراهای؛ ۵. عضویت زنان در گروه؛ ۶. هم‌راستایی عضویت گروهی و خلاقیت فردی؛ ۷. همکاری با سایر گروه‌ها و خواننده‌ها؛ ۸. آموزش موسیقی؛ ۹. برگزاری کنسرت در مناطق مختلف؛ ۱۰. ارتقای وجه اجتماعی گروه با انجام کارهای عام‌المنفعه. یافته‌های پژوهش مؤید این نکته هستند که در فعالیت کامکارها تعامل دائمی بین امر کلی و امر جزئی مشاهده می‌شود. امر کلی در اینجا موسیقی ملی ایرانی و امر جزئی موسیقی محلی کردی است. کامکارها با ترکیب این دو سبک موسیقایی توانسته‌اند پایه‌گذار سبکی نوین باشند که مؤلفه‌های هردو سبک موسیقایی را داشته باشد.

**واژه‌های کلیدی:** خلاقیت، صنایع خلاق، کامکارها، موسیقی، موسیقی ایرانی، موسیقی کردی.

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۱۲/۰۴

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۱۰/۲۹<sup>۱</sup> دانشیار گروه علوم ارتباطات، دانشگاه تهران mbahar.ut@gmail.com

<sup>۲</sup> دانشجوی دکترای علوم ارتباطات، دانشگاه تهران (نویسنده مسئول)، sondosmn26@gmail.com

## مقدمه و طرح مسئله

طی چند دهه گذشته، صنایع خلاق به بخش مهمی از اقتصاد جهانی تبدیل شده‌اند (Li, 2020) و به عنوان مجرایی مهم برای رشد و توسعه اقتصادی مطرح می‌شوند (Landoni et al., 2020; Cooke & De Propris, 2011; Scott, 2004). این مسئله بهویژه در کشورهای در حال توسعه بیشتر مهم است. صنایع خلاق فرصتی قابل توجه، اما کمتر محقق شده برای کشورهای کمتر توسعه یافته هستند؛ جایی که استعدادهای خلاق فراوان وجود دارد، اما بدرستی از آن‌ها استفاده نمی‌شود (Schultz & Van Gelder, 2008).

از دهه ۱۹۹۰، مفهوم صنایع خلاق، با سیاست‌هایی که دولت‌های بریتانیا و استرالیا در پیش گرفتند، به صورت گسترش مطرح شد (De Beukelaer, 2017; DCMS, 1998; Towse, 2020)؛ زمانی که دولت‌ها سیاست‌هایی را برای توسعه و ترویج سیستماتیک فرهنگ، بخش‌های مبتنی بر فناوری، سرگرمی و... ارائه کردند (Caves, 2000; Lampel & Germain, 2016). در این دهه یکی از ویژگی‌های بارز سیاست صنایع خلاق بریتانیا، توجه به اشکالی از کار و اشتغال است که تا پیش از آن، حاشیه‌ای مبهم یا سازمان‌نیافته تلقی می‌شدند (Banks & Hesmondhalgh, 2009). فهرست بلندبالایی از مشاغل در این زمینه وجود دارد که می‌توان به آن‌ها اشاره کرد. نمونه‌هایی از این مشاغل شامل نویسنده، شاعر، طراح مدد، هنرمند، نوازنده و تهیه‌کننده تلویزیون هستند؛ بنابراین، سیاست‌های صنایع خلاق صراحتاً هدف خود را نه تنها افزایش سهم اقتصادی این صنایع، بلکه برای افزایش تعداد مشاغلی که ارائه می‌کنند، قرار دادند (Banks & Hesmondhalgh, 2009). آمارها نشان می‌دهند که اشتغال به صنایع خلاق بریتانیا به طور متوسط سالانه ۲ درصد بین سال‌های ۱۹۹۷ و ۲۰۰۶ رشد داشته است (دو برابر نرخ رشد اشتغال غیرخلاق) و تا سال ۲۰۰۶ به ۱۹ میلیون شغل رسیده است (DCMS, 2007). همچنین طی سال‌های ۲۰۰۲-۲۰۱۵، ارزش بازار جهانی کالاهای خلاقانه از ۲۰۸ میلیارد دلار در سال ۲۰۰۲ به ۵۰۹ میلیارد دلار در سال ۲۰۱۵ رسیده که این به معنای دو برابر شدن آن است (UNCTAD, 2018: 9).

گروه کامکارها یک گروه فعال در حیطه موسیقی ایرانی و کردی است که به عنوان بزرگترین گروه موسیقی خانوادگی ایران شناخته می‌شوند. بر طبق طبقه بندی قاسمی و صمیم (۱۳۸۷) از

انواع موسیقی مصرفی در جامعه ایران، گروه کامکارها را می‌توان تلفیقی از موسیقی کلاسیک ایرانی با موسیقی مردم پسند ایرانی دانست. در دسته موسیقی کلاسیک ایران کامکارها در زیر مقوله موسیقی حفظ و اشاعه (بازگشت) و در دسته موسیقی مردم پسند ایرانی در تولید داخلی بعد از انقلاب اسلامی با صبغه موسیقی کلاسیک ایرانی قرار می‌گیرند. قرار گرفتن در این جایگاه باعث شده است که موسیقی کامکارها ظرفیت‌های بالایی برای جذب مخاطبان هم از قشر نخبه موسیقی و هم از قشر توده موسیقی داشته باشند. در همین راستا در مقاله پیش رو هدف اصلی واکاوی مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق با تأکید بر گروه کامکارهاست که باعث قوام بخشیدن به موقعیت این گروه در جایگاهی که در موسیقی ایرانی دارد، می‌شود. در این راستا، تمرکز اصلی این مطالعه، بر گروه کامکارها و ایده‌های نوآورانه و ویژگی‌های متمایزی است که این گروه با به کارگیری آن‌ها توانسته است خلاقیت را در صنعت موسیقی در کشور ایران افزایش دهد. مجموع راهبردهایی که کامکارها با به کارگیری آن‌ها موفق شده‌اند به ارتقای وضعیت صنایع خلاق در کشور ایران کمک کنند، الگویی برای دیگر گروه‌های موسیقایی در کشور ایران است تا با اتخاذ این شیوه‌های عمل بتوانند اقداماتی در راستای ارتقای وضعیت صنایع خلاق در کشور انجام دهند.

بنابر نکات مطرح شده، سوالات اصلی پژوهش به شرح زیر هستند:

- مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق در فعالیت‌های گروه کامکار شامل چه مواردی هستند.
- مؤلفه‌های هویت‌بخش کامکارها در ترویج صنایع خلاق به چه نتایجی متوجه می‌شوند.

## موروث نظری و مفهومی

### الف) گروه کامکارها

کامکارها ستاره‌های موسیقی کردی به شمار می‌روند. در عصر حاضر، ستاره‌شدن به جنبهٔ کلیدی صنعت موسیقی تبدیل شده است (Loy et al., 2018). ستاره‌شدن از موفقیت حرفه‌ای و شناخت عمومی آن ناشی می‌شود (Loy et al., 2018; Redmond & Holmes, 2007). همچنین ستاره را می‌توان فردی دانست که به وسیلهٔ فعالیت‌های هنری یا صنعت سرگرمی معروف شده (Lai, 2006) یا نمادی از یک ایده یا مفهوم یا شخصی که از سوی برخی تقدیس شده است (Leslie,

(2011). ستاره‌بودن به سازهای با ابعاد مختلف اقتصادی، فرهنگی، زیبایی‌شناختی و خلاقانه تبدیل شده است (Shuker, 2012: 320).

گروه موسیقی کامکارها در سال ۱۳۴۴ برای نخستین بار در سندج به عنوان گروهی خانوادگی به سپرستی حسن کامکار (نوازنده ویولن) و فرزندانش هوشنج (آکاردئون)، بیژن (تار و خواننده)، پشنگ (ستور)، قشنگ (خواننده و ویولن) و ارزنگ (تنبک) تشکیل شد و برنامه‌های متعددی را در شهر سندج اجرا کرد و جالب اینکه کامکارها اولین تمرینات خود را در کنار حوض کوچک حیاط منزلشان انجام می‌دادند. بعد از چند سال و بزرگ شدن فرزندان، گروه کامکارها شکل کامل‌تری به خود گرفت و با اضافه شدن ارسلان (عود)، اردشیر (کمانچه) و اردوان (ستور) دیگر تقریباً گروهی کامل به نظر می‌آمد. بعد از سال ۱۳۵۰ برخی از افراد خانواده از جمله هوشنج، بیژن، پشنگ و ارسلان برای فراگیری موسیقی دانشگاهی به تهران آمدند و در دانشکده هنرهای زیبا به تحصیل مشغول شدند (ارزنگ در آن دوره در رشته نقاشی تحصیل می‌کرد). پس از چندی کامکارها به اتفاق محمدرضا لطفی، حسین علیزاده، پرویز مشکاتیان و تنی چند از دیگر هنرمندان، گروه‌های شیدا و عارف را تشکیل دادند. این دو گروه، کنسرت‌های موقتی آمیزی را با خوانندگی محمدرضا شجریان و شهرام ناظری به اجرا گذاشتند و آثاری را ارائه کردند که بی‌تردید از جمله آثار به یادماندنی موسیقی سنتی ایران به شمار می‌آیند. اولین کنسرت‌های رسمی این خانواده با نام «گروه کامکارها» در اوایل دوران پس از انقلاب، در مجموعه آزادی و تalar وحدت اجرا شد که شامل موسیقی فارسی، تک‌نوایی ستور اردوان و موسیقی کردی بود. در سال ۱۳۶۸ امید لطفی، فرزند قشنگ و محمدرضا لطفی، به گروه پیوست و نوازنده‌گی تار گروه را به‌عهده گرفت (کردنور، ۲۰۱۴؛ Prezi، 2015؛ Abubakir, 2016). در حال حاضر اعضای این گروه به تفکیک نقش عبارت‌اند از: ۱. هوشنج کامکار (سپرست گروه و آهنگساز و تنظیم‌کننده)؛ ۲. بیژن کامکار (خواننده اصلی و نوازنده دف، رباب، تار، تنبک و دهل)؛ ۳. پشنگ کامکار (ستور)؛ ۴. قشنگ کامکار (سه‌تار)؛ ۵. ارزنگ کامکار (تنبک)؛ ۶. ارسلان کامکار (بربط و ویولن)؛ ۷. اردشیر کامکار (کمانچه و قیچک)؛ ۸. اردوان کامکار (ستور)؛ ۹. مریم ابراهیم‌پور (خواننده)؛ ۱۰. هانا کامکار (خواننده و نوازنده دف). گروه کامکارها علاوه‌بر اجرای صحنه‌ای، آلبوم‌های متعددی را عرضه کرده است که از آن جمله

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

می‌توان به اورامان، زردی خزان، شیلره، گلاویژ، کامکارها، آگری زیندو، گل‌نیشان، پرشنگ، کانی سپی، سمع ضربی‌ها (برای سازه‌های کوبه‌ای)، سه نوازی و تکنوازی، به یاد صبا، ئه و راد و ایمشو اشاره کرد.

### ب) صنایع خلاق

اصطلاح صنایع خلاق که بسیاری از نویسندهای این سیاست‌گذاران به عنوان جایگزینی برای صنایع فرهنگی در نظر می‌گیرند، به عنوان یک مفهوم سیاسی، طیف وسیعی از فعالیت‌ها از جمله صنایع تجاری و غیرتجاری را با هم گروه‌بندی می‌کند. محققانی که این اصطلاح را ترجیح می‌دهند، تمایل دارند رویکردی عمل‌گرایانه به سیاست و قدرت داشته باشند (Hesmondhalgh, 2018). وزارت فرهنگ، رسانه و ورزش بریتانیا<sup>۱</sup> (۲۰۱۹) صنایع خلاق را به عنوان نوعی خلاقیت، مهارت و استعداد فردی تعریف می‌کند که می‌تواند با تکیه بر مالکیت فکری، به خلق ثروت منتج شود (۷). این نهاد در تقسیم‌بندی خود، صنایع خلاق را به نه دسته تقسیم کرده است که عبارت‌اند: ۱. تبلیغات و بازاریابی؛ ۲. معماری؛ ۳. صنایع دستی؛ ۴. طراحی، گرافیک، مدد و محصول؛ ۵. فیلم، تلویزیون، رادیو و عکاسی؛ ۶. انتشارات؛ ۷. موزه‌ها، گالری‌ها و کتابخانه‌ها؛ ۸. موسیقی؛ ۹. هنرهای نمایشی و هنرهای تجسمی تقسیم‌بندی کرده است (DCMS, 2013).

صنایع خلاق به عنوان «فرایندی» که در آن بازیگران از منابع فرهنگی (مانند گفتمان، زبان، مقوله‌ها، منطق و سایر عناصر نمادین) برای پیشبرد کارآفرینی یا تسهیل نوآوری سازمانی یا نهادی استفاده می‌کنند، تعریف می‌شود (Lounsbury & Glynn, 2019; Park & Zhang, 2020). صنایع خلاق به طور گسترده صنایعی را شامل می‌شوند که خلاقیت فردی، مهارت و استعدادهای انسانی را از طریق پرورش و بهره‌برداری از سرمایه‌های ذهنی، تشویق می‌کنند (Wong & Gao, 2008). علاوه بر این، صنایع خلاق طیف کاملاً از ویژگی‌ها و فعالیت‌های سازمانی، از شرکت‌های چندملیتی بزرگ تا کسب‌وکارهای خرد و کارآفرینان فرهنگی را پوشش می‌دهند (Hesmondhalgh, 2018; Li, 2020).

صنایع خلاق به شرح زیر هستند:

<sup>۱</sup>. UK's Department for Digital, Culture, Media and Sport (DCMS)

- چرخهٔ خلق، تولید و توزیع کالاهای خدماتی هستند که خلاقیت و سرمایه‌های فکری را به عنوان ورودی‌های اولیه استفاده می‌کنند؛
- مجموعه‌ای از فعالیت‌های مبتنی بر دانش با محوریت هنر -که فقط محدود به هنر نیست- هستند و از تجارت و حقوق مالکیت معنوی تولید درآمد می‌کنند؛
- محصولات ملموس و خدمات معنوی ناملموس که دارای محتوای خلاقانه، ارزش اقتصادی و قابلیت عرضه در بازار هستند.
- در محل تقاطع بخش‌های خدماتی، صنعتی و صنعتگری قرار دارند و یک بخش پویا در تجارت جهانی ایجاد کرده‌اند (UNCTAD, 2008: 13).

### ج) خلاقیت در صنعت موسیقی

صنایع خلاق و به‌ویژه صنعت موسیقی را می‌توان به عنوان بهره‌برداری تجاری از دانش هنری در نظر گرفت (Aggestam, 2007; Caves, 2003). در این راستا، صنایع موسیقی به عنوان بخشی از صنایع خلاق، نمونه‌ای آشکار از تغییرات اجتماعی-اقتصادی معاصر هستند که از صنایع تولیدی به‌سمت کسب‌وکارهای مبتنی بر دانش و خلاقیت حرکت می‌کنند (Aggestam, 2007). علاوه بر تحولات مذکور در عصری که تنوع و برابری شعارهای اصلی سیاسی هستند، موسیقی، ورزش، هنر و رقص به ابزارهایی برای ترویج شمول اجتماعی، تشویق تنوع فرهنگی و حمایت از نیازهای گروه‌های اقلیت تبدیل شده‌اند و بعد جدید و جالبی به بخش صنایع خلاق بخشیده‌اند (Henry, 2007). در همین راستا، دولتهای مختلف تلاش کرده‌اند با فراهم‌ساختن زمینه برای فعالیت کشگران حوزهٔ موسیقی، راه را برای ترویج صنایع خلاق در جامعه باز کنند. موقوفیت فعالیت‌های موسیقایی در عرصهٔ صنایع خلاق در سطح محلی، ملی و بین‌المللی منوط به شرایط خاصی است که نتایج مطالعات متعددی که در زمینهٔ موسیقی کی‌پاپ صورت گرفته است، به برخی از آن‌ها اشاره کرده‌اند (Boman, 2019; Oh & Lee, 2014; Oh, 2013; Park, 2013; Lie, 2012). محبوبیت کی‌پاپ در کرهٔ جنوبی به جذابیت فیزیکی اعضای گروه، موسیقی پاپ مد روز جهانی و اجراهای رقص هماهنگ نسبت داده شده است (Oh, 2013).

بومان<sup>۱</sup> (۲۰۱۹) سه عامل اصلی در موفقیت هنرمندان کی‌پاپ را عوامل فردی (معیارهای زیبایی‌شناسی و مهارت‌های شخصیتی)، عوامل درون‌زا (محلی) و عوامل برون‌زا (جهانی) بر شمرد. پارک<sup>۲</sup> (۲۰۱۳) نیز تولید خلاقیت در موسیقی غیرغربی با تأکید بر کی‌پاپ را شامل سه مرحله اصلی می‌داند: ۱. جهانی‌شدن خلاقیت؛ ۲. بومی‌سازی محتواهای موسیقی و اجراکنندگان آن؛ ۳. انتشار جهانی محتواهای موسیقی از طریق رسانه‌های اجتماعی. به عقیده او<sup>۳</sup> (۲۰۱۳)، موفقیت کی‌پاپ شامل فرایند بسیار پیچیده‌تری از بومی‌سازی جهانی‌شدن محتواهای موسیقی است که از اروپا سرچشممه می‌گیرد. ظهور کی‌پاپ در صنعت جهانی موسیقی شامل تکنیک جدیدی برای یافتن محتواهای موسیقی از اروپا یا جاهای دیگر، تغییر آن به محتواهای کره‌ای و توزیع مجدد آن در مقیاس جهانی است. براساس این دیدگاه، کی‌پاپ چیزی نیست که بتوان آن را کره‌ای درنظر گرفت؛ زیرا ترکیبی تجاری و به موقع از آزادسازی جهانی بازارهای موسیقی در آسیا و بقیه جهان و پیشرفت سریع فناوری‌های دیجیتالی است (Oh, 2013). بنابراین، با توجه به تغییراتی که در عصر کنونی رخ داده است، هر سبکی از موسیقی که بخواهد به اقبال محلی، ملی یا جهانی دست پیدا کند، نیاز دارد واجد ویژگی نوآوری و خلاقیت باشد. این نوآوری و خلاقیت، بسته به حوزه‌ای که موسیقی در آن فعالیت می‌کند، متفاوت است. مؤلفه‌های خلاقیت در موسیقی کی‌پاپ که در سطح جهانی فعالیت می‌کند، با مؤلفه‌های یک گروه موسیقیابی که در سطح ملی فعال است، متفاوت‌اند، اما در عین حال می‌توانند مشابههایی هم در عملکردشان داشته باشند.

## روش تحقیق

در این مقاله ترکیبی از روش‌های مرور اسنادی و تحلیل تماتیک به کار رفته است. تقریباً همه ادبیات نظری گروه کامکارها، اطلاعات منتشرشده درمورد آن‌ها در رسانه‌های مکتوب و آنلاین، آهنگ‌ها، کنسرت‌ها و اجراهای زنده، مطالعه و بررسی شده‌اند. با استفاده از تحلیل داده‌های مذکور، این پژوهش به‌دبیال نشان‌دادن نقش کامکارها در ترویج صنایع خلاق کشور ایران است. به روش پژوهش اسنادی، هم بهمنزله روشهای تام و هم تکنیکی، برای تقویت سایر روش‌های

<sup>1</sup>. Björn Boman

<sup>2</sup>. Gil-Sung Park

3. Ingyu Oh

کیفی در پژوهش‌های علوم اجتماعی توجه شده است. در این روش، پژوهشگر داده‌های پژوهشی خود را درباره کنشگران، وقایع و پدیده‌های اجتماعی، از بین منابع و استناد جمع‌آوری می‌کند (صادقی فسایی و عرفان‌منش، ۱۳۹۴: ۶۳). براون و کلارک (۲۰۰۶) تحلیل تماثیک را فرایندی برای تحلیل داده‌های متنه می‌نامند که داده‌های پراکنده و متنوع را به داده‌های غنی و تفصیلی تبدیل می‌کند. در راستای پاسخگویی به سؤالات اصلی پژوهش، پانزده مورد از کنسرت‌ها و آهنگ‌های کامکارها با روش تحلیل تماثیک مطالعه شده‌اند. نمونه گیری پژوهش به صورت نمونه گیری غیراحتمالی هدفمند است و بر اساس جستجوهای صورت گرفته در فضای مجازی کنسرت‌ها و آهنگ‌هایی که در دسترس بوده اند انتخاب شده‌اند. نمونه گیری تا زمان رسیدن به اشباع نظری ادامه پیدا کرده است. در جدولی که در ادامه ذکر شده اند در ابتداء کنسرت‌های گروه کامکارها و سپس به تک آهنگ‌ها اشاره شده است.

زمان	عنوان
۲:۲۰:۳۶	کنسرت کامکارها <sup>۱</sup>
۵۵:۲۲	کنسرت چیروک: کامکارها و شاهرخ هدایتی <sup>۲</sup>
۲۷:۵۰	بلور بنفس: کامکارها (اجرای قطعات فارسی): کنسرت گروه کامکار در سالن باریکن لندن <sup>۳</sup>
۲۷:۰۴	بلور بنفس: گروه کامکارها قسمت دوم: اجرا در سالن باریکن لندن-پاییز <sup>۴۱۳۹۳</sup>
۵۳:۲۹	گروه موسیقی کردی کامکارها <sup>۵</sup>
۵۳:۳۹	کنسرت گروه نی‌بانگ و بیژن کامکار <sup>۶</sup>
۱:۱۵:۴۵	استاد شهرام ناظری و گروه کامکارها-کنسرت <sup>۷۷</sup>

<sup>۱</sup>. [https://www.youtube.com/watch?v=cmi\\_SLnDlQo&list=WL&index=19&t=714s](https://www.youtube.com/watch?v=cmi_SLnDlQo&list=WL&index=19&t=714s)

<sup>۲</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=XJHWKpPNEv0&list=WL&index=18>

<sup>۳</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=9s5Jh1AQQSo&list=WL&index=13>

<sup>۴</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=h4pyGXah3ZY&list=WL&index=16>

<sup>۵</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=cjT5NKQwbTs&list=WL&index=14>

<sup>۶</sup>. [https://www.youtube.com/watch?v=\\_61Ri3xNeqY&list=WL&index=15](https://www.youtube.com/watch?v=_61Ri3xNeqY&list=WL&index=15)

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

زمان	عنوان
۱۴:۰۰	به یاد مادر، کامکارها <sup>۱</sup>
۱۰:۱۶	تا توانی مده از دست به بهارای ساقی <sup>۲</sup>
۰۷:۰۷	گفتمش بیا عاشقم هنوز خنده کرد و گفت در غمت بسوز <sup>۳</sup>
۰۵:۴۳	اجرای خیره‌کننده کامکارها در شهر اسلو، مراسم اهدای جایزه به شیرین عبادی <sup>۴</sup>
۰۷:۰۹	Gel Dedim O'na Kamkaran <sup>۵</sup>
۱۱:۱۳	Kamkaran - Xosha Hawraman <sup>۶</sup>
۰۹:۰۶	Yeryüzü Şarkısı- Kamkaran (Sorude Zemin) <sup>۷</sup>
۰۶:۰۵	Kamkaran - Azizm to Gulakami <sup>۸</sup>

### یافته‌های پژوهش

در قسمت یافته‌های پژوهش، اطلاعات به دست آمده درمورد خلاقیت در موسیقی کامکارها طبقه‌بندی شده‌اند. ده مؤلفه اصلی خلاقیت در فعالیت این گروه شناسایی شده‌اند که در ادامه به آن‌ها اشاره می‌شود.

#### ۱. برقراری ارتباط دو جانبه بین موسیقی کردی و موسیقی ایرانی

رپرتوار موسیقی کامکارها طیف وسیعی از موسیقی سنتی کردی و ایرانی با ملودی‌های تن و گیرا و ریتم‌های پرانرژی تا موسیقی کلاسیک کردی و ایرانی را دربرمی‌گیرد. رپرتوار موسیقی

<sup>۱</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=Fi3TcY9erCA&list=WL&index=11>

<sup>۲</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=BlzN6EsPrLg&list=WL&index=2>

<sup>۳</sup>. [https://www.youtube.com/watch?v=ztx0I-1c\\_XY&list=WL&index=3](https://www.youtube.com/watch?v=ztx0I-1c_XY&list=WL&index=3)

<sup>۴</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=ZMqDIDvTaTM>

<sup>۵</sup>. <https://www.aparat.com/v/DvsH2/>

<sup>۶</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=jEb7aqybKy4>

<sup>۷</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=HRWPd1EcKyE>

<sup>۸</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=HeBONMyL3pY>

<sup>۹</sup>. <https://www.youtube.com/watch?v=JWtFLL9YMo0>

کردی بسیار متنوع و ریشه عمیقی در تاریخ و فرهنگ کهن مردم محلی دارد (Prezi, 2015). گذار از صنایع فرهنگی به صنایع خلاق، عمدتاً مبتنی بر گنجاندن خلاقیت و نوآوری در تولید دارایی‌های فرهنگی بوده است (Guerrero Melo, 2013)؛ بنابراین، اقدام کامکارها در راستای تلفیق موسیقی محلی با موسیقی ملی را می‌توان نمونه‌ای از ورود به عرصه صنایع خلاق در کشور ایران در نظر گرفت. بیژن کامکار کار خلاقانه‌ای را که کامکارها در عرصه موسیقی انجام داده‌اند، این‌گونه بیان کرد: «فکر می‌کنم یکی از مهم‌ترین کارها این بوده که ما قدمی برداشتم در اینکه از تمام امکانات اجرایی سازها استفاده کنیم. یکی از ضرورت‌های رشد و تکامل موسیقی، استفاده بهتر از سازهای موسیقی است و فکر می‌کنم هر کدام از ما در پیشرفتی که امروز در امکانات اجرایی سازهای ایمان رخداده، قدمی برداشته باشیم. مورد دیگر، افزودن جذابیت‌های صحنه‌ای به موسیقی ایران است. موسیقی ما بزمی و مجلسی بوده و هیچ وقت سنت ما این نبوده است که چند هزار نفر در سالانی بنشینند و موسیقی گوش بدھند. اساساً سالن موسیقی نداشته‌ایم. یکی از کارهایی که ما می‌خواستیم انجام دهیم، این بوده که جذابیت‌های صحنه‌ای موسیقی ایران را افزایش بدھیم. یکی از دستمایه‌های ما در این مسیر، توجه به ریتم بوده است. می‌دانید که موسیقی فولکلور ما سرشار از ریتم است. من حتی به اهالی موسیقی پاپ هم همیشه توصیه می‌کنم که به‌جای این‌همه توجه و تمرکز روی الگوهای ریتمیک غربی، به ریتم‌های بومی خودمان هم توجه کنند و از آن‌ها هم استفاده کنند» (یعقوبیان، ۱۳۹۳).

در عصر حاضر استفاده از سازهای الکتریکی رواج زیادی پیدا کرده است؛ با وجود این، کامکارها کاملاً آکوستیک کار می‌کنند (یعقوبیان، ۱۳۹۳). یکی از دلایل اصلی اینکه موسیقی کامکارها در سطح ملی پذیرفته شده است و مخاطبان زیادی پیدا کرده، نزدیکی موسیقی کردستان با موسیقی اصیل ایرانی است. در این زمینه بیژن کامکار گفت: «شاید به‌خاطر رنگ موسیقی کردی (نه فرم و ریتم) و نزدیکی اش به رنگ موسیقی فارسی و آنچه به‌عنوان موسیقی پایتخت می‌شناسیم، این اتفاق افتاده است» (حیدرخانی و سهرابی، ۱۳۹۳). ارتباط بین موسیقی کردی و موسیقی فارسی، در آثار کامکارها یک ارتباط دوگانه است که در آن هم موسیقی کردی از موسیقی ایرانی و هم موسیقی ایرانی از موسیقی کردی استفاده می‌کند. در این زمینه می‌توان به استفاده از سازهایی نظیر ستور و کمانچه در اجرای موسیقی کردی اشاره کرد. بیژن

کامکار نقش گروه کامکارها را در معرفی موسیقی کردستان به همه مردم ایران زمین این‌گونه شرح داد: «ما با صدایی ایرانی موسیقی کردی را به همه دنیا معرفی کردی‌ایم. باور کنید زمانی مردم عوام سیستان نمی‌دانستند کردستانی وجود دارد. فرهنگش چیست. لباسش چیست. با حضور کامکارها در تهران موسیقی کردستان شناخته شد. در موسیقی فارسی ما ریتم «هفت‌هشتم» نداریم، ۷ و ۸ ریتم لنگ است که در اصل، شناسنامه کردی دارد. نمی‌گوییم در موسیقی فارسی ریتم لنگ نیست، اما در کردستان ریتم لنگ، شناسنامه‌دار است و خب این ریتم را ما به موسیقی ایرانی وارد کردیم. در برابر شما هم از سازهای ایرانی مثل کمانچه و سنتور استفاده کردیم. البته کردها ایرانی‌های اصیل هستند و وقتی من ساز سنتور استفاده می‌کنم، ساز غریبه‌ای را وارد موسیقی کردی نکرده‌ام» (حیدرخانی و سهرابی، ۱۳۹۳).

## ۲. ترویج و ارتقای سازهای محلی و ایرانی

یکی از ویژگی‌های شاخص کامکارها، تسلط بالای آن‌ها بر سازهایی است که می‌نوازند؛ به‌طوری‌که فعالیت تعدادی از اعضا در عرصهٔ برخی از سازهای موسیقایی محلی و ایرانی سبب ادامهٔ حیات این سازها شده است. از شاخص‌ترین این موارد، تلاش‌های بیژن کامکار برای ورود دف به صحنهٔ اجرای موسیقی‌های ایرانی است. بیژن کامکار نیز نقش بسزایی در بازیابی و تعریف هویتی جدید برای ساز دف داشت که موجب شد انگاره‌هایی که در مورد این ساز وجود داشتند، متحول شوند و استفاده از این ساز در اجراهای صحنه‌ای رواج پیدا کند. بیژن کامکار هنگام عضویت در گروه شیدا، به پیشنهاد محمدرضا لطفی از ساز دف در یکی از کنسروت‌های گروه استفاده کرد که با اقبال فراوان علاقه‌مندان مواجه شد. پیش از این تجربه، دف فقط در مراسم مذهبی دراویش در خانقاها استفاده می‌شد و در گروه‌های موسیقی ایرانی جایی نداشت. خود بیژن کامکار در این زمینه گفت: «دفی که سال‌ها در مجالس خانقاہی بست نشسته بود را به موسیقی سنتی ایران معرفی و استفاده کردیم. علاوه‌براین، در بیشتر فستیوال‌های معتبر جهان این ساز را معرفی کردیم و به همین دلیل، همه دف را و کردستان را بهتر می‌شناسند. با اینکه من دف را به موسیقی سنتی معرفی کردم، خیلی‌ها در این راه کمک کردند» (حیدرخانی و سهرابی، ۱۳۹۳). بیژن کامکار همچنین در نوختن ساز رباب و ترویج استفاده از آن نیز نقش مهمی داشته است (یعقوبیان، ۱۳۹۳). به همین دلیل، در راستای فعالیت‌های بیژن کامکار برای احیای سازهای

ستی موسیقی محلی و ملی، کمیته ثبت ملی میراث فرهنگی ناملموس نام وی را به عنوان حامل میراث فرهنگی در فهرست گنجینه‌های زندگی بشری قرار داد (ایسنا، ۱۳۹۷).

اردشیر کامکار، از اعضای گروه موسیقی کامکارها، یکی از مشهورترین نوازنده‌های ساز کمانچه است (Abubakir, 2016). اردشیر کامکار همواره برای گسترش هرچه بیشتر قابلیت‌های ساز کمانچه کوشیده است. وی با استفاده از تکنیک‌های خاص ویولن و پوزیسیون‌های ویولن روی ساز کمانچه، چهراهی دیگری از این ساز را به نمایش گذاشت. در این راستا، قطعات ابوالحسن صبا را در دو اثر به یاد صبا و بر تارک سپیده، به کمک کمانچه و ارکستر به اجرا درآورد. وی در بر تارک سپیده، با تکیه بر توانایی‌های خود دست به ابتكارات بدیعی زده و از این رهگذر کمانچه را به سازی فوق العاده تأثیرگذار و وجودآور مبدل کرده است. از شاخصه‌های اردشیر کامکار در نوازنده کمانچه، می‌توان به پوزیسیون‌های هفت به بالا و اجرای صدای هارمونیک اشاره کرد که این تکنیک‌ها مختص ساز ویولن است و تقریباً برای ساز کمانچه به سختی قابل اجرا است (نصیری‌فر، ۱۳۸۴).

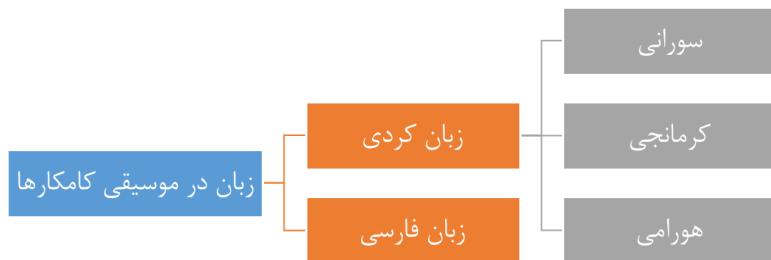
در این زمینه همچنین می‌توان به نوآوریهای اردوان کامکار در ستور نوازی و ایجاد سبکی جدید و خلاقانه تحت عنوان ستور نوازی معاصر با استفاده از امکانات ستور که تا قبل از وی رایح نبود، اشاره کرد. فضاسازی‌های مینیمال و پیانویی تحت تأثیر موسیقی غربی با استفاده از آرپیژها، پاسازهایی با سرعتهای بسیار بالا که جنبه‌ی بصری و تصویری موسیقی را پررنگتر کرده و مخاطب محظوظ تماشای این سرعت می‌شود. این باعث دور شدن از سبک ستور نوازی کلامیک و قدمایی که بیشتر جمله محور بوده است. در سبک اردوان کامکار مهارت و ویرتووزیته حرف اول را می‌زند. ردیف‌نوایی بسیار کمنگ بوده و بیشتر قطعات ریتمیک هستند و در جذب سلیقه عوام قطعاً تأثیر دوچندانی دارد چراکه نسل معاصر چندان حوصله شنیدن ساز و آوازهای طولانی را ندارد چراکه از آن درکی نداشته و سابقه شنیداری او در این حوزه بسیار اندک است.

### ۳. استفاده از زبان‌های کردی و فارسی در آهنگ‌ها

با استفاده از زبان، انسان‌ها می‌توانند با یکدیگر ارتباط برقرار کنند. به همین دلیل، شیوه به کارگیری زبان در آثار موسیقایی نیز یکی از اصلی‌ترین راههای برقراری ارتباط با مخاطب است. کامکارها به دو زبان کردی و فارسی آلبوم‌هایی تولید کرده‌اند. ویژگی شاخص آن‌ها در

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

استفاده از زبان کردی، به کارگیری گویش‌های مختلفی است که در زبان کردی وجود دارد. زبان کردی را به چهار دستهٔ کرمانجی شمالی، کرمانجی جنوبی (سورانی)، کرمانشاهی‌لری و گورانی، زارا و هoramی تقسیم‌بندی کرده‌اند (باطنی، ۱۳۸۷؛ رخزادی، ۱۳۹۰). علاوه بر گویش کردی سورانی که خود کامکارها به آن سخن می‌گویند، آن‌ها از گویش‌های دیگر کردی نظیر کرمانجی و هoramی نیز در آثارشان بهره برده‌اند. شیوه انتخاب زبان در اجراهای کامکارها، در نمودار زیر آمده است:



همان‌طور که گفته شد، هدف اصلی کامکارها، برقراری ارتباطی دوجانبه بین موسیقی کردی و موسیقی ایرانی است تا از این طریق بتوانند مخاطبان را در هردو سوی طیف جذب کنند. هنگام استفاده از زبان فارسی در خلق آثار موسیقایی، کامکارها به سراغ آثار فاخر ادبیات فارسی نظیر اشعار مولانا، خاقانی و اخوان‌ثالث رفته‌اند تا از این طریق آن‌ها نه تنها موسیقی سنتی ایرانی را احیا کنند و ترویج دهند، بلکه به ادبیات غنی فارسی نیز رونق دوباره‌ای بدهند.

با توجه به اینکه بیشتر آثار کامکارها به زبان کردی هستند، در استفاده از زبان کردی، آن‌ها تلاش کرده‌اند از گویش‌های مختلف این زبان استفاده کنند تا از این طریق مخاطبانی از اقسام مختلف جامعهٔ کردنشین جذب کنند. استفاده از ترانه‌های فولکلور کردی یکی از اصلی‌ترین راه‌های کامکارها برای احیا و ترویج زبان کردی در کنار موسیقی کردی بوده است؛ برای نمونه قطعات «شیرین شیرینه» و «کراس کوده‌ری»، «ئامینه تو گولکمی» و «شلیره گیان شلیره» به گویش سورانی، قطعات «گه لاویز و سن جانه» و «قاسم‌خان‌ده قاسم‌خان» به گویش هoramی و قطعه «دولی کهم بو» به گویش کرمانجی هستند.

#### ۴. شیوه انتخاب پوشش در اجراء

انتخاب کامکارها برای پوشش و لباس پوشیدن یکی از مؤلفه‌هایی است که موجب تمایزبخشی آن‌ها از سایر گروه‌ها می‌شود. در انتخاب پوشش کامکارها برای اجراهای صحنه‌ای می‌توان دو نوع پوشش را از یکدیگر متمایز کرد؛ ۱. پوشش محلی کردی؛ ۲. پوشش رسمی (به صورت هنری).

در پوشش محلی کامکارها در بسیاری از کنسرت‌هایشان به‌ویژه در مراسم‌هایی که قصد دارند آهنگ‌های محلی کردی را اجرا کنند، از لباس‌های محلی کردی استفاده می‌کنند. مردان و زنان گروه با لباس‌های محلی روی صحنه می‌روند و این یکی از اولین مؤلفه‌هایی است که سبب جذب مخاطب از همان لحظات آغازین اجرا شود. این مسئله به‌ویژه در اجراهای فراملی، کامکارها در سطح جهانی داشته‌اند، بیشتر نمود پیدا کرده است؛ زیرا در این اجراهای فراملی، کامکارها به عنوان نماینده کشور ایران حضور دارند و با پوششی که انتخاب می‌کنند، فرهنگ و هویت یکی از اقوام ایرانی را تبلیغ می‌کنند. یکی از نمونه‌های شاخص در این زمینه، استفاده از لباس و پوشش کردی در کنسرت سال ۲۰۰۳ در اسلو، پایتخت کشور نروژ بود که کامکارها به مناسبت اعطای جایزه صلح نوبل به شیرین عبادی، روی صحنه رفتند. نمونه دیگر استفاده کامکارها از پوشش کردی، کنسرت لندن است که تصویری از آن در ادامه ارائه می‌شود:



تصویر ۱. اجرای کامکارها با لباس کردی در کنسرت لندن

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

علاوه بر اجراهای جهانی، در اجراهای ملی نیز در بسیاری از موارد، کامکارها از پوشش کردن در اجرای کنسرت‌هایشان استفاده می‌کنند و معمولاً هم این انتخاب کامکارها در شیوه پوشیدن لباس، با استقبال زیاد مخاطبان همراه است. درک اولویت‌های مخاطبان برای گنجاندن محصولات فرهنگی، در بازارهای فرهنگی تعیین‌کننده است و پایداری تقاضا را تضمین می‌کند (Guerrero Melo, 2013). از این‌رو اجرای موسیقی با لباس محلی می‌تواند یک راه خلاقانه برای تضمین حضور مخاطب در اجراهای باشد؛ بهویژه اینکه مخاطبان در عصر همسانی پوشش‌ها، اکنون به دنبال شیوه‌های متمایز لباس‌پوشیدن هستند. این شیوه‌های جدید در انتخاب پوشش، بیشتر می‌توانند نظر مخاطب ملی و جهانی را جلب کنند؛ زیرا آن‌ها در معرض نوع جدیدی از سبک زندگی قرار می‌گیرند که با روال معمول زندگی روزمره متفاوت است. یک نمونه در این زمینه، اجرای کامکارها در عمارت مسعودیه است که در ادامه، تصویری از برادران کامکار که با لباس کردی در حال نواختن ساز هستند، ارائه می‌شود:



تصویر ۲. اجرا کامکارها با لباس کردی در عمارت مسعودیه تهران

انتخاب کامکارها در شیوه لباس‌پوشیدن در اجراهای صحنه‌ای، گزینه دیگری را نیز شامل می‌شود که به استفاده از لباس‌های رسمی اشاره دارد، اما در انتخاب شیوه پوشیدن لباس رسمی نیز بین کامکارها و سایرین تفاوت‌هایی وجود دارد. پوشش‌های هنری کامکارها شمایلی عرفانی به اجرا می‌دهد. این گروه معمولاً از رنگ‌های روشن نظیر سفید و آبی استفاده می‌کنند که در

آن‌ها حس‌های مثبتی وجود دارد. در این زمینه، تصویر ۳، اجرای کنسرت کامکارها را در برج میلاد نشان می‌دهد:



تصویر ۳. اجرای کامکارها با لباس رسمی هنری در کنسرت برج میلاد

## ۵. عضویت زنان در گروه

یکی از اصلی‌ترین اقداماتی که گروه کامکارها در راستای رفع تبعیض از زنان برای حضور در عرصهٔ موسیقی و به‌تبع آن انجام فعالیت‌های خلاقانه انجام داده‌اند، حضور زنان در کنار مردان است. به دلیل محدودیت‌های اسلامی صدای زنان از حافظهٔ شنیداری مردم بعد از انقلاب اسلامی به تدریج پاک شد از همین رو استفاده از همخوانان خانم به‌نوعی کش سیاسی به حساب می‌آید و این آشنایی‌زدایی بسیار مورد توجه قرار می‌گیرد. همچنین در کنار صدای بهم خوانندگان مرد استفاده از صدای خانم‌ها در اکتاوهای بالاتر تأثیر عاطفی دوچندانی در درک مفاهیم و هم ذات پنداری ایجاد می‌کند. قشنگ کامکار نخستین بانویی است که پس از انقلاب به روی صحنه رفته و در تالار وحدت با گروه کامکارها به اجرای کنسرت پرداخته است. حضور قشنگ کامکار در عرصهٔ موسیقی، تا حدودی مقدمات نقش آفرینی گسترده بانوان اهل موسیقی کشور را روی صحنه‌ها پدید آورد (ایران، ۱۳۹۲؛ همشهری، ۱۳۸۸). قشنگ کامکار در این زمینه گفت: «۳۰ سال پیش در تالار رودکی به عنوان اولین نوازنده زن سه‌تار روی صحنه رفتم و همخوانی کردم. قبل از آن، نوازنگی یک زن و حتی همخوانی‌اش، سابقه نداشت. این حضور من

راهگشایی بود برای گروه‌های دیگر که فعالیت داشته باشند؛ مخصوصاً برای زنان که سال‌ها از حضور آن‌ها روی صحنه برای اجرا و خوانندگی خبری نبود» (پیری، ۱۳۹۳). زنان حاضر در گروه کامکارها شامل قشنگ کامکار (همخوان و نوازنده سه‌تار)، هانا کامکار (همخوان و نوازنده دف)، صبا کامکار (همخوان) و مریم ابراهیم‌پور (همخوان) هستند. این اقدام کامکارها، موجب افزایش عدالت اجتماعی در حوزه صنایع خلاق می‌شود؛ مسئله‌ای که هژموند‌هالق (۲۰۱۸) به آن اشاره کرده است و به تلاش‌های زنان و گروه‌های فمینیستی برای حضور فعال‌تر در صنایع فرهنگی و خلاق می‌پردازد.

## ۶. عضویت گروهی نافی خلاقیت فردی اعضا نیست

یکی از ویژگی‌های شاخص کامکارها در عرصه خلاقیت هنری این است که آن‌ها هم‌زمان که واجد ویژگی‌های یک گروه به صورت کامل هستند، هویت‌های فردی مستقل هنری نیز در حد اعلا دارند. همان‌طور که میرعلی نقی (۱۳۸۲) بیان می‌کند: «در کامکارها تا جایی که از بیرون می‌بینیم، منافع صرفاً فردی، در خدمت پشتیبانی از منافع خانواده قرار گرفته و چه‌بسا که همان منافع فردی از این طریق، به طریق غنی‌تری مهیا شده است. با کمترین تردید، رمز این تداوم را باید در فضای ویژه تربیتی آن‌ها (با ناظرات پدری که مسلمان نقش بسیار مهمی داشته است)، خودآگاهی از سنجش مختصات زندگی حرفة‌ای و حس تشخیص منافع گروهی و رعایت قوانین نانوشهای است که شاید بدون یک کلمه حرف و بحث، بین اعضای خانواده به طرزی ناخودآگاه و طبیعی جریان دارد»؛ بنابراین، مختصات شخصیتی کامکارها ترکیبی از ارتباط با یکدیگر و هویت انفرادی است.

در زمینه هویت گروهی کامکارها شایان ذکر است که وحدت و در خدمت گروه‌بودن برای کامکارها یک اصل است و حتی شاید مهم‌تر از موسیقی باشد. کامکارها سال‌های زیادی است که برای یکدیگر ساز می‌نوازند و بدون هیچ گردن‌کشی، برای رسیدن به اهداف گروه تلاش می‌کنند، همگی آهنگسازی می‌کنند و قطعات یکدیگر را به بهترین نحو اجرا می‌کنند (پارسا، ۱۳۸۶). وجه تمایزی‌خش کامکارها این است که هویت گروهی، هیچ‌گاه مانع رشد فردی اعضا نشده است. هرکدام از اعضای گروه کامکارها خارج از گروه و به صورت مستقل نیز چهره‌های شناخته‌شده‌ای هستند و در حوزه‌های مختلف هنری فعالیت‌هایی را به صورت فردی یا مشترک

با سایر گروه‌ها و افراد انجام داده‌اند. هریک از اعضای گروه کامکارها، به تنهائی نیز آثار متعددی را در قالب آلبوم، موسیقی متن فیلم، تأثیف و ترجمة کتاب ارانه کرده‌اند که به شرح حال تک‌تک‌شان اشاره قرار خواهد شد (کردنور، ۲۰۱۴؛ Prezi، 2015). در جدول زیر به صورت تفکیک‌شده فعالیت‌های هر کدام از آن‌ها ارائه شده است:

نام فرد	حوزه‌های فعالیت
هوشنگ کامکار	هوشنگ کامکار تأثیف و ترجمة آثاری نظیر اصول ارکسترایون از «ریمسکی کورساکوف»، ترجمه کتاب کترپیان از «والتر پیستون»، فوگ و انوانسیون، هارمونی قرن بیستم، کترپیان مال، موسیقی کلاسیک و رمان‌بیک، ارکسترایون، کترپیان و آموزش آهنگسازی را انجام داده است. آلبوم‌های هوشنگ کامکار شامل سمعای ضربی‌ها، دور تا نزدیک، بهاران آیدر، در گلستانه و شباهنگام هستند. وی همچنین در نقش آهنگساز در آلبوم‌های دیگری فعالیت داشته است که از آن جمله می‌توان به کنسرتو ویلن «هوشنگان» (برای ویلن و ارکستر زهی) ۱۳۹۹ و موسیقی فیلم پل آزادی اشاره کرد. تصنیف «کجایید ای شهیدان خدایی» یکی از مشهورترین آهنگ‌هایی است که ساخت و تنظیم و با صدای برادرش بیژن کامکار اجرا کرد (همشهری، ۱۳۸۶؛ مشخصات، ۱۴۰۰؛ نوایاب، ۱۴۰۰؛ سعیدی، ۱۳۹۹).
پشنگ کامکار	پشنگ کامکار نوازنده ستور و از بینان گذاران گروه شیدا است که او لین تک‌نوازی خود را با این گروه همراه با محمدرضا شجریان و محمدرضا لطفی با نام «به یاد عارف» ارائه کرد و به دنبال آن، کارهای دیگری مانند چاوش ۶ و همچنین سه‌گاه جشن طوس را با همین گروه اجرا کرد. بعد از تعطیلی گروه شیدا، پشنگ کامکار سرپرستی گروه را به عهده گرفت و دو آلبوم با خوانندگی صدیق تعریف به اسم فراق و گلگشت را به بازار عرضه کرد. مدتی هم با گروه دستان همکاری داشت. آلبوم‌های پشنگ کامکار شامل بارانه و به یاد حسن صبا هستند. وی همچنین در آلبوم‌های متعدد افراد دیگری نیز نوازنده ستور را بر عهده داشته است. کتاب‌های پشنگ کامکار شامل شیوه ستور نوازی، ردیف میرزا عبدالله برای ستور، موج، گلزار، یادگاران، سپاه، هزارستان، شورم را و موج نو هستند (نوایاب، ۱۴۰۰).
قشنگ کامکار	قشنگ کامکار نوازنده سه‌تار و ویلن است. قشنگ کامکار علاوه بر شرکت در اجراهای گروه کامکاران، با سیما بینا کنسرت‌هایی ویژه بانوان در خارج از ایران اجرا کرده است. وی آلبوم تک‌آهنگ‌های قشنگ کامکار را در کارنامه هنری خود دارد (نوایاب، ۱۴۰۰؛ همشهری، ۱۳۸۸).
بیژن کامکار	بیژن کامکار نوازنده دف، ریاب، تمبک، تار و خواننده موسیقی است. وی در گروه‌های شیدا و عارف فعالیت داشته است. شاید بتوان مهم‌ترین نقش وی در موسیقی ایران را واردکردن ساز دف برای اولین بار به اجراهای عمومی دانست. او علاوه بر اجرای کنسرت‌های متعدد، به همراه مطرح‌ترین گروه‌های موسیقی در داخل و خارج از کشور در جشنواره‌های مختلف جهانی شرکت کرد. همچنین بیژن کامکار در مقام آهنگساز نوازنده و خواننده، در بیش از ۱۲۰ آلبوم حضور داشته و ساخت موسیقی نزدیک به ۲۰ برنامه تلویزیونی، سریال و فیلم را در کارنامه خود جای داده است. آلبوم‌های وی شامل گلاریزان، آوای باران، کانی سبی، دف و ریاب، دف و نی، مستان سلامت می‌کنند، جامه رنگین، قطعاتی از

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

نام فرد	حوزه‌های فعالیت
موسیقی لری، بهاران آبیدر، گل همیشه‌بهار، بامداد، شباهنگام، سحرواران، افسانه تنبور، سایه روشن مهتاب و سیوی سور هستند (نوایاب، ۱۴۰۰؛ کامکارها، ۱۳۹۸)	
ارژنگ کامکار نوازنده تنبک، نقاش، ستور و جاز است و در گروه‌های شیدا و عارف عضویت داشته است. وی در سال ۱۳۸۳، کتاب شصت قطعه برای تنبک را منتشر کرد که گوشهای از تجربیات او طی سال‌های گذشته را نشان می‌دهد. ارژنگ کامکار نمایشگاه‌های انفرادی متعددی از آثار نقاشی خود بپرا کرده است که مهم‌ترین آن‌ها در سال ۱۳۷۰ و ۱۳۷۶ در گالری سیحون بروپا شد. او در آلبوم‌های متعددی به عنوان نوازنده تنبک حضور داشته است (همشهری، ۱۳۸۸؛ ایستا، ۱۳۸۹؛ نوایاب، ۱۴۰۰).	ارژنگ کامکار
اردشیر کامکار نوازنده کمانچه، قیچک، دف و ویولن است. از آلبوم‌های مستقل او می‌توان ناشکیبا با خواندنگی همایون شجریان، راز نگاه، یقین گمشده و آلبوم بی غبار عادت را نام برد که با همنوازی شاگردش، شروعین مهاجر، عرضه شده است. معروف‌ترین اثر وی نیز آلبوم بیداد استاد شجریان و پرویز مشکاتیان در سال ۱۳۶۴ است. آلبوم‌های اردشیر کامکار شامل بی غبار عادت، یقین گمشده، به یاد استاد حسن صبا و زهی عشق هستند. وی در آلبوم‌های متعددی به عنوان نوازنده کمانچه حضور داشته است (نوایاب، ۱۴۰۰).	اردشیر کامکار
ارسان کامکار نوازنده بربط، ویولن و آهنگساز است. آلبوم‌های وی شامل روژیار، موسیقی فیلم مادر، آفتاب می‌شود، افسانه سرزمین پدری ام، شباهنگام و چامه‌ها و چکامه‌ها هستند. وی در آلبوم‌های زیادی به عنوان نوازنده ویولن و عود حضور داشته است. ارسلان کامکار هم‌اکنون یکی از اعضای این گروه و مایستر ارکستر سمفونیک تهران و همچنین مایستر ارکستر فیلارمونیک کردستان است (همشهری، ۱۳۸۸؛ نوایاب، ۱۴۰۰). ارکستر مانجین با همراهی جوانان غیرکرد از دیگر فعالیت‌های وی است.	ارسان کامکار
اردون کامکار نوازنده ساز ستور و آهنگساز است. وی علاوه بر آثاری که برای تک‌نوازی ستور خلق کرد، قطعات دیگری هم برای گروه‌نوازی سازهای ایرانی تصنیف کرد که مورد توجه اهالی موسیقی واقع شد. آلبوم‌های وی شامل ریزدانه‌های الماس و بر فراز باد هستند. اردون کامکار، در آلبوم شب، سکوت، کویر اثر کیهان کلهر به خوانندگی محمدرضا شجریان نیز به عنوان نوازنده ستور همکاری کرد. موسیقی متن فیلم ستوری و موسیقی فیلم چشم‌انداز ایرانی (به کارگردانی تورج منصوری) نیز از ساخته‌های این هنرمند است (همشهری، ۱۳۸۸؛ نوایاب، ۱۴۰۰).	اردون کامکار
هانا کامکار بازیگر، عکاس، کارگردان، خواننده و نوازنده دف است. وی با گروه تخت جمشید به آهنگسازی پدرام درخشانی به عنوان نوازنده، همخوان و مدیر هنری همکاری داشته است. در نمایش موزیکال «من غ باران» به کارگردانی پری صابری و آهنگسازی ارسلان کامکار، به عنوان بازیگر و خواننده اجرا داشته است. در مجموعه صوتی و تصویری «ترانه‌های کودکی» با آهنگسازی سودابه سالم که در تابستان ۱۳۹۲ در تالار وحدت اجرا شد، نیز به عنوان همخوان شرکت داشته است. خوانندگی در آلبوم‌های «آفتاب می‌شود» و «دور تا نزدیک»، «لالایی» و «دف و نی» از دیگر آثار این هنرمند است (نوایاب، ۱۴۰۰).	هانا کامکار

## ۷. همکاری با سایر گروه‌ها و خوانندگان

همکاری گروه کامکارها با سایر گروه‌ها، خوانندگان و نوازنده‌های سرشناس موسیقی در کشور ایران، یکی از مؤلفه‌های اصلی آن‌ها در گسترش فعالیت‌های خلاقانه است. کامکارها به همراه حسین علیزاده، محمدرضا لطفی و پرویز مشکاتیان گروه‌های شیدا و عارف را تأسیس کردند. آن‌ها با محمدرضا شجریان خواننده سرشناس ایرانی و شهرام ناظری خواننده کرد، به طور مشترک، دو کنسرت موفق اجرا کردند (Abubakir, 2016). علاوه بر این هر کدام از اعضای گروه نیز به صورت فردی با گروه‌ها و هنرمندان دیگر فعالیت‌های مشترکی دارند؛ برای مثال، بیژن کامکار با هنرمندان و گروه‌های بسیاری از جمله گروه عارف و شیدا، محمدرضا شجریان، شهرام ناظری، حسین علیزاده، داریوش طلایی، کیهان کلهر، علی‌اکبر مرادی و حمید متیسم همکاری داشته است. تلاش‌هایی که کامکارها در حمایت از گروه‌های نوپا انجام داده‌اند، موجب ترویج کارآفرینی در حیطه موسیقی گروهی شده است. با توجه به اینکه اسم کامکارها در حوزه موسیقی یک برنده محسوب می‌شود، همکاری اعضای این گروه با گروه‌های کمتر شناخته شده سبب می‌شود که مخاطبان موسیقی جذب آن گروه‌ها شوند.

## ۸. آموزش موسیقی

این گروه با دعوت از دیگر اساتید موسیقی کشور، در سال ۱۳۷۶ آموزشگاه آزاد موسیقی کامکارها را در تهران بنیان نهاد که تا به امروز به فعالیت خود ادامه داده و سهم بسزایی در معرفی چهره‌های مستعد و جدید به جامعه هنری کشور داشته است (کردنور، ۲۰۱۴). اعضای گروه کامکارها چه در آموزشگاه‌شان و چه در آموزشگاه‌های دیگر، به آموزش سازهایی پرداخته‌اند که در آن تخصص دارند و همین موجب شده که شاگردان این افراد بتوانند ادامه‌دهنده راه آن‌ها در عرصه موسیقی باشند. با توجه به اینکه بیژن کامکار استفاده از دف را در اجرای موسیقی به کار برد و نت‌نویسی و آموزش دف را در کشور آغاز کرد، فعالیت‌های وی نقش مهمی در رونق آموزش موسیقی دف داشته‌اند که این مسئله را می‌توان به عنوان مصداقی از کارآفرینی در حوزه صنایع خلاق درنظر گرفت. بیژن کامکار در این زمینه گفت: «روزی که ساز دف به دست گرفتم، به این امید بودم بتوانم به هزاران نفر نوازنده‌گی دف را بیاموزم، اما امروز میلیون‌ها نفر نوازنده دف در ایران هستند. آن روز این حرف شعار نبود، بلکه آرزوی من بود که به آن رسیدم و از بسیاری جهات خوشحال هستم؛ چرا که دیگر هیچ

تعهدی در قبال اینکه کسی نواختن دف یاد بگیرد یا نگیرد، ندارم. به این دلیل که شاگردانم و دیگر عزیزان و دوستان آنقدر به زیبایی و با تکنیک در آموزش دف پیشرفت کرده‌اند که خیالم آسوده است». (سیجانی، ۱۳۹۷). در سایر سازهایی که کامکارها آموزش می‌دهند نیز شرایط به همین صورت است؛ برای نمونه ارشیور کامکار که از نفرات اول کمانچه‌نوازی در ایران است، سال‌های زیادی است که به‌طور آزاد و دانشگاهی به تدریس کمانچه می‌پردازد و کمتر نوازنده جوانی از آموزش‌های وی در عرصه کمانچه‌نوازی بی‌بهره مانده باشد. از دیگر فعالیت‌های ارشیور باید به همکاری با دیگر نوازنده‌گان سازهای آرشهای اشاره کرد که همین قطعه‌ای که وی و شاگردانش اجرا کردند، نشان از همین قابلیت زیاد دارد (پارسا، ۱۳۸۶). در این زمینه همچنین باید به کتاب آموزشی پشنگ کامکار تحت عنوان «شیوه ستور نوازی»، که از آثار مهم در رپرتوار ستور نوازی و موسیقی ایرانی است، اشاره کرد. این کتاب به عنوان پرفوش‌ترین اثر موسیقی که تاکنون حدود ۶۴ بار تجدید چاپ شده است از آثار مهم موسیقایی به شمار می‌رود، چرا که بخش عمده‌ای از نوازنده‌گان ستور با این کتاب آموزش دیده‌اند و در میان معلمان ستور بسیار کتاب حائز اهمیتی است.

## ۹. برگزاری کنسرت در مناطق مختلف

گروه کامکارها در سطح ملی در بیشتر شهرهای ایران کنسرت برگزار کرده است. در سطح منطقه‌ای نیز بیشتر کنسرت‌های کامکارها، در مناطق کردنشین عراق و ترکیه برگزار شده‌اند که با توجه به موقعیت کردها در منطقه مهم است. اصطلاح کردستان یک اصطلاح جغرافیایی است که هیچ موقعیت قانونی یا بین‌المللی ندارد. در تاریخ خاورمیانه مدرن، هیچ دولت مستقلی به اسم کردستان وجود نداشته است. این منطقه به منطقه‌ای اشاره دارد که بیشتر جمعیت آن کرد هستند و از ترکیه به سوریه، عراق و ایران گسترش می‌یابد (Koohi-Kamali, 2003: 25). گروه کامکارها در بیشتر شهرهای کردستان عراق کنسرت‌هایی را برگزار کرده است. همچنین در سال ۱۳۸۰ برای اولین بار در تاریخ کشور ترکیه توانست برنامه موسیقی کردی را در شهرهای استانبول و دیار بکر اجرا کند که نقطه عطفی در رخدادهای موسیقی این منطقه به شمار می‌آید. در سطح جهانی نیز گروه موسیقی کامکارها با برگزاری کنسرت در اروپا، کانادا و ایالات متحده آمریکا، آهنگ‌ها و فرهنگ محلی کردی را به مخاطبان غربی معرفی می‌کنند (Abubakir, 2016). از شاخص‌ترین کنسرت‌های کامکارها در خارج از ایران می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

- این گروه در سال ۲۰۰۳ به مناسبت اعطای جایزه صلح نوبل به شیرین عبادی، در اسلو پایتخت کشور نروژ کنسرتی برگزار کرد؛
- در فستیوال موسیقی لوچیانو بربیو، آهنگساز بزرگ و مدرن ایتالیایی شرکت کردند؛
- کنسرت‌هایی که در سال ۲۰۰۴ در بسیاری از شهرهای بریتانیا برگزار شد، اجرای مشترک کامکارها و ارکستر سمفونیک لندن بود که در نتیجه هارمونی دو نوع موسیقی کردی و موسیقی مدرن جهان را به نمایش گذاشت که توجه بسیاری از محققان موسیقی و طرفداران موسیقی را به خود جلب کرد؛
- اجرای کنسرتینوی کمانچه با ارکستر سمفونیک «مالمو» ی سوئد در سال ۲۰۰۵ نیز یکی دیگر از موقعيت‌های این گروه در همین دوران بود؛
- در بیشتر فستیوال‌های بزرگ موسیقی جهانی از جمله WOMAD<sup>۱</sup> به مدیریت پیتر گابریل، سامراستیج (نیویورک) و بیشتر تالارهای بزرگ و مهم اروپا و آمریکا، همواره حضوری قدرتمندانه و تحسین‌برانگیز داشته است (کردنور، ۲۰۱۴؛ Prezi، ۲۰۱۵).

## ۱۰. ارتقای وجه اجتماعی گروه با انجام کارهای عام‌المنفعه

در صنایع خلاق یکی از راههایی که خالقان نماد می‌توانند تصویری ماندگار از خودشان برای مخاطبان خلق کنند، انجام کارهای عام‌المنفعه و همدردی با شهروندان جامعه در شرایط سخت و ناگواری است که رخ می‌دهد. چند نمونه از فعالیت‌های گروه کامکارها در این زمینه عبارت‌اند از: ۱. برگزاری کنسرت خیریه در حمایت از زلزله‌زدگان بم؛ ۲. برگزاری کنسرت مشترک با شهرام ناظری برای زلزله‌زدگان کرمانشاه؛ ۳. برگزاری کنسرت در حمایت از بیماران اماس؛ ۴. برگزاری کنسرت در حمایت از خیریه محک؛ ۵. برگزاری کنسرت‌هایی در سطح بین‌المللی مانند برگزاری کنسرت به نفع کودکان آواره سوری. همچنین کامکارها در جشن ۲۵ سالگی مؤسسه محک، کنسرت خیریه برگزار کردند (فرزانه، ۱۳۹۵). در این زمینه هوشnerg کامکار، سرپرست گروه کامکارها، در این جشن گفت: «گروه کامکارها تاکنون کنسرت‌های خیرخواهانه در شمال و غرب کشور و همچنین در کردستان عراق برگزار کرده است.

<sup>۱</sup>. WOMAD

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

سال‌هاست که هنرمندان برجسته دنیا به منظور مشارکت در فعالیت‌های خیریه در مسیر برگزاری رویدادهای خیرخواهانه قدم بر می‌دارند. امیدوارم در آینده شاهد پذیرش هرچه بیشتر مسئولیت اجتماعی توسط هنرمندان باشیم» (سعیدی، ۱۳۹۵). نمونه دیگری از این فعالیت‌ها، کنسرتی بود که شهرام ناظری و گروه کامکارها دوشنبه ۲۹ آبان در تالار وزارت کشور برگزار و همه عواید آن به بازماندگان زلزله غرب کشور اهدا شد (خبرآنلاین، ۱۳۹۶).

### نتیجه‌گیری

در این مطالعه، به مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق با تأکید بر فعالیت‌های گروه کامکارها پرداخته شد. گروه کامکارها را می‌توان تلفیقی از موسیقی کلاسیک ایرانی با موسیقی مردم پسند ایرانی دانست. در دسته موسیقی کلاسیک ایران کامکارها در زیر مقوله موسیقی حفظ و اشاعه (بازگشت) و در دسته موسیقی مردم پسند ایرانی در تولید داخلی بعد از انقلاب اسلامی با صبغه موسیقی کلاسیک ایرانی قرار می‌گیرند. این مسئله باعث شده است که موسیقی کامکارها هم در جذب مخاطبان نجیب و هم در جذب مخاطبان توده موفق باشد. یافته‌های پژوهش نشان داد در فعالیت کامکارها تعامل دائمی بین امر کلی و امر جزئی وجود دارد (Guerrero Melo, 2013). امر کلی در اینجا، موسیقی ملی ایرانی و امر جزئی موسیقی محلی کردی است که کامکارها با ترکیب این دو نوع از موسیقی توانستند پایه‌گذار سبکی نوین هم در حوزه موسیقی کردی و هم در حوزه موسیقی ملی باشند.

تقویت هوبت و اقتصاد محلی در صنعت موسیقی موجب می‌شود که فرهنگ‌های محلی بتوانند بر بازارهای جهانی تأثیر بگذارند (Longhurst, 2007). با این اقدام، از تک‌صدایی و انحصار در حوزه موسیقی کاسته می‌شود و صدای‌ای نو در صنایع خلاق موسیقی به گوش خواهد رسید. موسیقی جهانی و ملی در ترکیب با موسیقی محلی، نوع تازه‌ای از زیست موسیقایی را تجربه می‌کند که می‌تواند الگویی جدید برای کسب‌وکارهای خلاقانه در سطح خرد و کلان باشد. با توجه به اینکه کنترل بازارهای رسمی بر بازار محلی محدود است، این فضای می‌تواند بستری مناسب برای ظهور خلاقیت و نوآوری باشد. رشد و بالندگی موسیقی محلی تهدیدی برای موسیقی ملی نیست، بلکه ارتباط، تعامل و درهم‌آمیزی این سبک‌های موسیقی با هم می‌تواند پدیدهای شبیه به کامکارها را در عرصه صنایع خلاق ایران خلق کند که سبب افزایش خلاقیت و نوآوری در هردو سطح محلی و ملی می‌شوند.

فعالیت گروه کامکارها نقش مهمی در ارتقای موقعیت فرهنگ قومی کردها داشته است. زمانی که از هویت قومی صحبت می‌کنیم، شbahت‌هایی در موسیقی، ارزش‌ها، هنر، ادبیات، شیوه زندگی، مراسم‌ها، غذا، اسماء، آداب و رسوم، زبان، فرهنگ و مذهب به ذهن می‌رسند. شیخ‌الاسلامی<sup>۱</sup> (۲۰۱۱) هویت کردی را به عنوان یک فرهنگ مشترک، زبان، قلمرو، مجموعه‌ای از نمادها، حافظه و تجربه، و آرمان‌های سیاسی آینده بیان کرد (۴۷)؛ بنابراین، موسیقی کامکارها با خلاقیت‌هایی که در تلفیق موسیقی محلی و موسیقی ایرانی انجام داد، توانست عناصر هویت قومی مردم کرد را در سطحی ملی و جهانی مطرح کند. در این زمینه استفاده از زبان کردی و گویش‌های مختلف آن با به کارگیری ترانه‌های فولکلور، استفاده از سازهای محلی نظیر دف و نهادینه‌سازی حضور آن در اجراهای و استفاده از پوشش کردی از اصلی‌ترین مؤلفه‌هایی هستند که به تداوم هویت موسیقی کردی در سطح ملی و محلی کمک کرده‌اند. این شیوه‌های خلاقانه کسب‌وکار، در حوزهٔ صنعت موسیقی مزایای اجتماعی-اقتصادی متعددی را برای جامعه‌ای که موسیقی از آن برخاسته است به دنبال دارد (Guerrero Melo, 2013).

در مورد چگونگی تاثیرگذاری فعالیت‌ها بر توسعهٔ اقتصادی و اجتماعی جامعهٔ محلی و ملی، می‌توان به گسترش اقداماتی اشاره کرد که به دنباله‌روی از کامکارها در حوزهٔ محلی و ملی رواج پیدا کرده‌اند؛ برای مثال، کامکارها الگویی برای اجراهای گروهی هستند که بعدها بسیاری از گروه‌های موسیقایی از این سبک فعالیت تقلید کردند. برخی از گروه‌های موسیقی که در سال‌های اخیر شکل‌گرفته‌اند، از دیگر ویژگی‌های متمایز کامکارها نظیر پوشش، زبان، سازهای موسیقی، فعالیت‌های عام‌المنفعه و... الگوبرداری کرده‌اند. بیشتر کامکار با واردکردن ساز دف به اجراهای صحنه‌ای، نت‌نویسی برای دف و آموزش آن، موجب ترویج این ساز در کشور شد؛ به طوری که امروزه آموزشگاه‌های متعددی به آموزش این ساز می‌پردازند و هنرجویان بر جسته‌ای نیز در این زمینه تربیت کرده‌اند. مجموعهٔ این فعالیت‌ها را می‌توان کارآفرینی در عرصهٔ صنایع خلاق در نظر گرفت که ذی‌نفعان صنایع خلاق را قادر می‌سازد تا از فعالیت‌های فرهنگی در آمدزایی کنند (Hausmann, 2010; Enhuber, 2014).

<sup>۱</sup>. Jaffer Sheyholislami

## منابع

۱. ایران (۱۳۹۲). بانوی نقش آفرین موسیقی. روزنامه ایران، ۵۴۱۵، ۲۵ (تیر ۱۳۹۲).
۲. ایستا (۱۳۸۹). ارزنگ کامکار در جمع خبرنگاران: فروش آثارم رضایت‌بخش بوده است مخاطبان نقاشی در این سال‌ها بیشتر شده‌اند. بازیابی شده از: <https://www.isna.ir/news/8906-17377>
۳. ایستا (۱۳۹۷). فرشچیان و کامکار در فهرست گنجینه‌های زنده بشری. بازیابی شده از: <https://www.isna.ir/news/97120100490>
۴. باطنی، محمد رضا (۱۳۸۷). مسائل زیان‌شناسی نوین (مجموعه مقالات). تهران: انتشارات آگه.
۵. پارسا، پوریا (۱۳۸۶). نگاهی به کنسرت گروه کامکارها: همه صدایی یک خانواده. روزنامه اعتماد، ۱۴۸۰، ۱۱ (شهریور ۱۳۸۶).
۶. پیری، فیض‌الله (۱۳۹۳). محمدرضا لطفی به روایت قشنگ کامکار: این هنرمند نزد کامکارها بزرگ است. روزنامه شرق، ۲۲۶۴، ۲۷ (اسفند ۱۳۹۳).
۷. حیدرخانی، سبا و سهرابی، سیده پریناز (۱۳۹۳). گفت‌و‌گو با بیژن کامکار به بهانه اجرای کنسرت در تبریز: کامکارها موسیقی محلی کردستان را ملی کردند. روزنامه اعتماد، ۳۱۶۷، ۸ (بهمن ۱۳۹۳).
۸. خبرآنلайн (۱۳۹۶). از زاری و مویه تا زنجیرشدن به زلف لیلی. بازیابی شده از: <https://www.khabaronline.ir/news/729443>
۹. رخزادی، علی (۱۳۹۰). آواشناسی و دستور زبان کردی. سنتدج: انتشارات ترفند.
۱۰. سعیدی، علیرضا (۱۳۹۵). تلاش برای ورود به هزاره سوم با یک کنسرت خیریه آغاز شد. خبرگزاری مهر، بازیابی شده از: <https://www.mehrnews.com/news/3659226>
۱۱. سعیدی، علیرضا (۱۳۹۹). «هوشگان» منتشر می‌شود/ ایده‌های متفاوت هوشگ کامکار. خبرگزاری مهر. بازیابی شده از: <https://www.mehrnews.com/news/5060358>
۱۲. صادقی فسایی، سهیلا و عرفان‌منش، ایمان (۱۳۹۴). مبانی روش‌شناسخی پژوهش اسنادی در علوم اجتماعی؛ مورد مطالعه: تأثیرات مدرن شدن بر خانواده ایرانی. فصلنامه علمی پژوهشی راهبرد فرهنگ، ۱(۲۹)، ۶۱-۹۱.
۱۳. فرزانه، امیر (۱۳۹۵). نشست خبری کنسرت کامکارها و جشن ۲۵ سالگی محک. بازیابی شده از: <http://www.tehranpicture.ir/fa/album/419>
۱۴. قاسمی، وحید، و صمیم، رضا. (۱۳۸۷). مطالعه‌ای پیرامون رابطه قشریندی اجتماعی و مصرف فرهنگی با استفاده از داده‌هایی در زمینه مصرف موسیقایی در شهر تهران. مجله جامعه شناسی ایران، ۱۰۱-۸۰، ۱(۹).

۱۵. کامکارها. (۱۳۹۸). بیژن کامکار. بازیابی شده از: <http://web.archive.org/web/20101006023306/http://www.kamkars.net/about/#2>
۱۶. کردنور (۲۰۱۴). بیوگرافی اعضای گروه کامکار گروه سنتی کامکار، خانوادگی ترین گروه سنتی ایرانی. بازیابی شده از: <http://kurdnoor.ir/%D8%A8%D9%8A%D9%88DA%AF%D8%B1%D8%A7%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D8%B9%D8%B6%D8%A7%D9%8A%D9%87%D9%83%D8%A7%D9%85%D9%83%D8%A7%D8%B1%DA%AF%D8%B1%D9%88%D9%87%D8%B3%D9%86%D8%AA%DB%8C-%DA%A9>
۱۷. محمدپور، احمد (۱۳۹۰). خد روش ۲: مراحل و رویه‌های عملی در روش‌شناسی کیفی. تهران: انتشارات جامعه‌شناسان.
۱۸. میرعلی‌نقی، علیرضا (۱۳۸۲). برای کامکارها و به خاطر موسیقی حرفه‌ای. همشهری (۲۴ مهر ۱۳۸۲)، بازیابی شده از: <http://www.harmonytalk.com/id/128001>
۱۹. نصیری‌فر، حبیب‌الله (۱۳۸۴). مردان موسیقی سنتی و نوین / ایرانی. تهران: انتشارات سنای.
۲۰. نوایاب (۱۴۰۰) ارزشگ کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/arjang-kamkar/album2.html>
۲۱. ————— بیژن کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/bijan-kamkar.html>
۲۲. ————— هوشتگ کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/houshang-kamkar.html>
۲۳. ————— اردشیر کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/ardeshir-kamkar.html>
۲۴. ————— اردوان کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/ardavan-kamkar.html>
۲۵. ————— ارسلان کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/arsalan-kamkar.html>
۲۶. ————— بیژن کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/bijan-kamkar.html>
۲۷. ————— پشنگ کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/pashang-kamkar/album2.html>
۲۸. ————— قشنگ کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/ghashang-kamkar.html>
۲۹. ————— هانا کامکار. بازیابی شده از: <https://www.navayab.com/hana-kamkar.html>

## مؤلفه‌های خلاقیت در صنایع خلاق (مطالعه موردی: گروه کامکارها)

- .۳۰ همشهری (۱۳۸۶). زندگینامه: هوشنگ کامکار. بازیابی شده از: hamshahrionline.ir/xjgm
- .۳۱ \_\_\_\_\_ (۱۳۸۸). زندگینامه: ارسلان کامکار. بازیابی شده از: hamshahrionline.ir/xQyz
- .۳۲ \_\_\_\_\_ زندگینامه: اردوان کامکار. بازیابی شده از: hamshahrionline.ir/xQBr
- .۳۳ \_\_\_\_\_ زندگینامه: ارژنگ کامکار. بازیابی شده از: hamshahrionline.ir/xQBs
- .۳۴ \_\_\_\_\_ زندگینامه: پشنگ کامکار. بازیابی شده از: hamshahrionline.ir/xQyv
- .۳۵ \_\_\_\_\_ زندگینامه: قشنگ کامکار. بازیابی شده از: hamshahrionline.ir/xQBr
- .۳۶ یعقوبیان، سعید (۱۳۹۳). گفت و گو با بیژن کامکار به بهانه اجراهای اخیرش: از خدایمان بود الگو شویم. روزنامه اعتماد، ۲۹۸۱، (۲۱ خرداد ۱۳۹۳).
37. Abubakir, N. H. R. (2016). Bringing Kurdish Music to the West. *Ph.D. Thesis*, University of Kansas.
38. Aggestam, M. (2007). Art-entrepreneurship in the Scandinavian music industry. *Entrepreneurship in the creative industries: An international perspective*, 30-53.
39. Banks, M., & Hesmondhalgh, D. (2009). Looking for work in creative industries policy. *International journal of cultural policy*, 15(4), 415-430.
40. Boman, B. (2019). Achievement in the South Korean music industry. *International Journal of Music Business Research*, 8(2), 6-26.
41. Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3(2), 77-101.
42. Caves, R. E. (2003). Contracts between art and commerce. *Journal of economic Perspectives*, 17(2), 73-83.
43. Cooke, P., & De Propris, L. (2011). A policy agenda for EU smart growth: the role of creative and cultural industries. *Policy Studies*, 32(4), 365-375.
44. DCMS (2013). *Classifying and Measuring the Creative Industries*. London: DCMS.
45. DCMS. (1998). *Creative Industries Mapping Document*. London: DCMS.
46. DCMS. (2019). *DCMS sector economic estimates methodology*. London: Department for Digital, Culture, Media and Sport. London: DCMS.
47. DCMS. (2007). *Creative industries economic estimates statistical bulletin*. London: DCMS.
48. De Beukelaer, C. (2017). Toward an ‘African’ take on the cultural and creative industries?. *Media, Culture & Society*, 39(4), 582-591.
49. Enhuber, M. (2014). How is Damien Hirst a cultural entrepreneur?. *Artivate*, 3(2), 3-20.
50. Guerrero Melo, D. (2013). A model of public intervention for music festivals as creative industries in small and medium-size cities: an assessment of the case of Enschede. *Master's thesis, University of Twente*.

51. Hausmann, A. (2010). German artists between bohemian idealism and entrepreneurial dynamics: Reflections on cultural entrepreneurship and the need for start-up management. *International Journal of Arts Management*, 17-29.
52. Henry, C. (Ed.). (2007). *Entrepreneurship in the creative industries: An international perspective*. Edward Elgar Publishing.
53. Hesmondhalgh, D. (2018). *The cultural industries*. Sage.
54. Koohi-Kamali, F. (2003). *The political development of the Kurds in Iran: Pastoral nationalism*. Springer.
55. Lai, A. (2006). Glitter and grain Aura and authenticity in the celebrity. *Framing Celebrity: New Directions in Celebrity Culture*, 215.
56. Landoni, P., Dell'era, C., Frattini, F., Petruzzelli, A. M., Verganti, R., & Manelli, L. (2020). Business model innovation in cultural and creative industries: Insights from three leading mobile gaming firms. *Technovation*, 92, 102084.
57. Leslie, L. Z. (2011). *Celebrity in the 21<sup>st</sup> Century*. California: ABC-CLIO.
58. Li, F. (2020). The digital transformation of business models in the creative industries: A holistic framework and emerging trends. *Technovation*, 92, 102012.
59. Lie, J. (2012). What is the K in K-pop? South Korean popular music, the culture industry, and national identity. *Korea Observer*, 43(3), 339-363.
60. Longhurst, B. (2007). *Popular music and society*. Polity.
61. Lounsbury, M., & Glynn, M. A. (2019). *Cultural entrepreneurship: A new agenda for the study of entrepreneurial processes and possibilities*. Cambridge University Press.
62. Loy, S., Rickwood, J., & Bennett, S. (2018). *Popular Music, Stars and Stardom: Definitions, Discourses, Interpretations*. STARDOM, 1.
63. Oh, I. (2013). The globalization of K-pop: Korea's place in the global music industry. *Korea Observer*, 44(3), 389-409.
64. Oh, I., & Lee, H. J. (2014). K-pop in Korea: How the pop music industry is changing a post-developmental society. *Cross-Currents: East Asian History and Culture Review*, 3(1), 72-93.
65. Park, G. (2013). Manufacturing creativity: production, performance. *Korea Journal*, 53(4), 14-33.
66. Park, S. H., & Zhang, Y. (2020). Cultural entrepreneurship in corporate governance practice diffusion: Framing of “independent directors” by US-listed Chinese companies. *Organization Science*, 31(6), 1359-1384.
67. Prezi. (2015). *Group Kamkars Music Kurdish Iran*. Retrieved: <https://prezi.com/ie7qanavmg64/group-kamkars-music-kurdish-iran/>
68. Redmond, S., & Holmes, S. (Eds.). (2007). *Stardom and celebrity: A reader*. Sage.

69. Santoro, G., Bresciani, S., & Papa, A. (2020). Collaborative modes with cultural and creative industries and innovation performance: the moderating role of heterogeneous sources of knowledge and absorptive capacity. *Technovation*, 92, 102040.
70. Schultz, M., & Van Gelder, A. (2008). Creative Development: Helping Poor Countries by Building Creative Industries. *Ky. LJ*, 97, 79.
71. Scott, A. J. (2004). Cultural-products industries and urban economic development: prospects for growth and market contestation in global context. *Urban Affairs Review*, 39(4), 461-490.
72. Sheyholislami, J. (2011). *Kurdish identity, discourse, and new media*. Springer.
73. Shuker, R. (2012). *Popular music culture: The key concepts*. Routledge.
74. Towse, R. (2020). *Creative industries*. In *Handbook of Cultural Economics* (3<sup>rd</sup> Ed.). Edward Elgar Publishing.
75. UNCTAD. (2008). *Creative economy report 2008: The challenge of assessing the creative economy towards informed policy-making*. United Nations. Retrieved from <https://unctad.org/en/pages/PublicationArchive.aspx?publicationid=945>.
76. UNCTAD. (2018). Creative Economy Outlook: Trends in International Trade in Creative Industries 2002–2015. Country Profiles: 2005–2014. In *United Nations Conference on Trade and Development*.
77. Wong, C. Y., & Gao, R. (2008). *Creative Industry in UK, Japan and China: A supply chain management perspective* (No. 2008-01).